



P.  
L.H.

De  
M. J. J. J. J.

439.6

skú

ANTIQUITATUM BOREALIU  
**OBSERVATIONES**  
MISCELLANÆ.

SPECIMEN TERTIUM.

QVOD  
**LOCO PROGRAMMATIS**

AD  
AUDIENDUM D. . ET SEQQ. AUGUSTI

IN  
SCHOLA LATINA HAFNIENSI  
**EXAMEN PVBLICVM**

OMNES  
REI SCHOLASTICÆ PATRONOS  
FAUTORES ET AMICOS

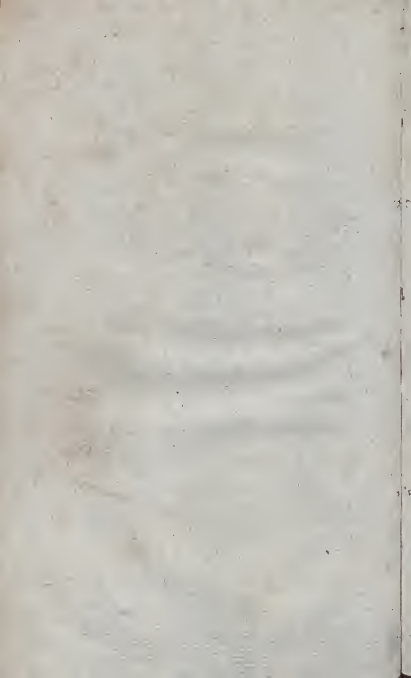
QVA PAR EST OBSERVANTIA INVITATURUS

SCRIPSIT  
**SCULO THEODORI THORLACIUS,**  
REGI A CONSIL. JUST. ET SCHOLÆ METROPOLITANÆ RECTOR,

---

HAFNIÆ MDCCLXXXII.

TYPIS AUGUSTI FRIDERICI STEINII.





ANTIQUITATUM BOREALIU  
OBSERVATIONES MISCELLANÆ.

---

*SPECIMEN TERTIU.*

---

DE

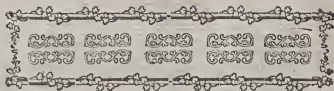
**HLUDANA**

GERMANORUM GENTILIUM DEA.



CICERO, de Natura Deorum. Libr. I.

*Anaximandri opinio est, nativos esse deos, longis intervallis orientes occidentesque, eosque innumerabiles esse mundos. Sed nos Deum, nisi sempiternum, intelligere quæ possumus?*



DE

# HLUDANA

GERMANORUM GENTILIUM DEA.



## § I.

**J**am pridem et hanc alternam Program-  
mata Scholastica scribendi necessitatem,  
et quicquid otii atque temporis severiora vitæ  
et officiorum munia faciunt reliquum, An-  
tiquitatum Borealium studio consecrare me  
solitum non diffiteor. Hujus autem consi-  
lii me hætenus adeo non poenituit, ut, cum  
aliena nobis tanti sint monumenta, aliquanti  
etiam propria et domestica fieri nec iniq-  
uum rear nec indecens. Enimvero *Hlu-*  
*danam*, antiquum Germaniæ numen, tot pri-



scis Septentrionis nostri diis patriis, qui amplam satis, nec inficior, commentandi materiem dare potuissent, a me præferri forte miraberis. Equidem Germaniam, ut locorum spatiis, ita incolarum numero et potentia nunc et olim celeberrimam, populis, quos despicit arctos, proprie accensendam nullus existimo; quoniam tamen veteribus Germanis, cum gentibus, quæ magis æquilonare mundi latus tenuere, mores olim, numina, sermonem aut eadem, aut ejusdem originis fuisse neminem latet, qui harum nationum exordia paulo curatius observaverit, novum utique et insolens non habebitur, si *Hludanam* Deam, cujus memoria dudum intermortua non ita pridem in Germania revixit, Borealium quoque numen fuisse, idque ex veteri majorum mythologia probari posse quis crediderit. Nimirum peculiare illud gentibus arctois fuit, quod, quamvis factitios istos deos coeperint abominari, eorum tamen memoriam diutius retinuerint, nec cum cultu et reverentia priorum numinum, omnem simul eorundem notitiam exue-

re

re sua interesse cogitaverint: quod si Sancti-  
oris Religionis initiis forte minus commo-  
dum, antiquiori certe historiæ, quæ a reli-  
gione nunquam bene separabitur, perquam  
salutare fuisse rerum peritus nemo negaverit.

## §. II.

Guttam autem mari additurus merito  
videri possem, si post tot eruditissimos viros,  
qui germanicas et boreales antiquitates scrip-  
tis illustrarunt, prisca et gentilia Scandina-  
viæ numina ab antiquissimis, nobilissimis  
et potentissimis Germaniæ populis olim culta  
fuisse, operose monstrare vellem. In con-  
fesso jam dudum et omni fere dubio exemta  
res est, non animales solum, ut cum *Vossio*  
1) loquar, deos, quorsum spiritus bonos  
malosque, defunctorum animas, locorum  
genios et alios referas, sed et his antiquio-  
res, naturales s. physicos deos, Septentrio-  
nis et Germaniæ incolis fuisse communes.  
Utrique *Odinum*, *Thorum*, *Frejam* 2) vene-  
rati sunt; nec hos tantum, quos principes et  
majorum gentium deos non inepte dixeris,



sed inferiores quoque deos agnovere, *Balderum* nempe, *Forsetium* 3) et alios. Utrique non solum magna mundi corpora, elementa, horumque virtutes et effectus, ut *Solem*, *Terram*, *Ignem*, *Tonitru* 4) etc. cultu peculiari profecuti sunt, verum eadem quoque rustica numina superstitione crediderunt et reveriti sunt; ut enim generatim *saxorum*, *fontium arborumque genios* et *nympas* 5), quorum veneratio et cultus totum terrarum orbem pervagatus videtur, præteream, *Alfos*, *Trollos*, *Maras*, *Huldam*, *Neckum* 6) et plures anus borealis et germanica eosdem etiam nunc agnoscit suspicitque; ut in hæc plebejæ credulitatis monstra, eorumque nomina, rerum edaci, et quod harum gentium religionem, imperia, lingvas moresque adeo dudum mutavit, tempori nihil aut parum licuisse mireris. Itaque si rediviva hæc et quasi ob orco revocata Germanorum dea *Hludana*, priscas etiam in Septentrione nostro sedes sibi vindicare voluerit, nil præter fas et æquum postulat; fidemque habitura videtur, non apud plebem, sed eruditos. Ex illius enim,



enim, cujus consortium jam dudum aspernatur, tabernis, in musea doctorum, *Matris Deæ, Isidis, Junonis*, et quicquid *Consentum Dearum* unquam fuit, exemplum imitata migravit.

- 1) vid. G. J. *Vossii* de Orig. et Progr. Idolol. Lib. II. P. I. Cap. I.
- 2) De Odino a Germanis culto post *Pauli Diaconi* testimonium, (de *Gestis Longobard.* Libr. 1.) nemo ambigit. Sufficit allegasse verba *Celeb. M. G. Schütze*, in *Sylloge Exerc. ad Germaniam Sacr. Gentil. Exerc. IV. §. 17.* ubi scribit: "Cum Odino, principe Septentrionalium Deo ex asse convenit *Wodanus*, quem omnes in universum Germaniæ gentes verecundius coluerunt." Quod, præter *Odinum*, etiam *Thorum* et *Frejam* religioso cultu prosecuti sint, Germani, docet inter alios *Job. Henr. Falkenstein* in *Antiquitat. Nordgaviens. I. Theil. III. Cap. §. XV.*
- 3) *P. F. Suhm*, Om *Odin* og den *Hednisse Gudelære* og *Gudétieneste* udi *Norden.* III. B. §. I. C. V. et VI.
- 4) vid. *Jul. Cesaris* de B. G. L. I. Cap. XXI. item *Tacitum* de *Morib. Germ.* Cap. 40. *Tonitru* autem in *Thoro* venerati sunt, hic enim illis erat *Deus fulminans.*
- 5) *Falckenst.* Libr. et Cap. cit. §. XIV.  
*Somnia, terrores magicos, miracula fagas,*  
*Nocturnos lemures, portentaque Theffala rides.*
- 6) Omnia tamen apud *Keysslerum* in *Antiquit. Sept. et Celticis* et alios passim occurrunt.

## §. III.

Faustis vero sub penètralibus nata, vel potius renata est Dea *Hludana*, cum, quod ex spissis oblivionis tenebris, quibus jam per aliquot certe secula involuta et quasi sepulta jacuerat, in dias luminis auras iterum emerferit, acceptum referat inclytissimo Nassoviorum principi, JOANNI MAURITIO (1). Nec nascenti numini Musarum obstetricia defuerunt. Verum accidit hic, quod in partu præsertim difficiliore fere semper assolet, nempe ut plus matronalis facundiæ quam opis genialis ab his Ilithyis sit præstitum. Certe in suscipienda et tollenda, cui lucinas horas princeps tribuerat, infante dea eruditis, quod sciam, hætenus hæsit aqua. Cæteris tamen melius de illa meritis est Vir Amplissimus GODOFREDUS SCHÜTZE, qui, ut est in eruendis Germaniæ antiquitatibus industrius et integer, ita reliquis post KEYSLERUM vel ideo felicior mihi saltem videtur, quod cana Septentrionis nostri monumenta consulere non est dedignatus, iis non similis, qui fastuoso aliorum despectu domesticam





cam penuriam optime dissimulandam putant. Laudatissimus ille vir, scripto de DEA HLU-DANA, *Topico Germanorum Gentilium Numine*, libello, literatos in partes vocavit, mihiqve inter alios noscendæ deæ, quam a Germanis cultam unquam fuisse prius ignorabam, fecit copiam.

- 1) vid. M. G. SCHÜTZE *Sylloge Exerc. ad Germ. Sacr. Gentilem* ed. Lips. MDCCXLVIII. Exerc. I. §. II.

#### §. IV.

Quid vero, cessantibus aliis, *Hlydanæ* suæ præstiterit vir eruditissimus, paucis lector accipe. HLU-DANAM deam vix aliunde quam ex nominis significatione noscendam fateatur, seque ab illis longissime abhorreret, qui in antiquitatibus Germaniæ eruendis nil nisi romana et græca crepant, libentissime vero assentiri iis, qui ad patriam recurrere linguam satius ducunt 1). Varias deinde nominis HLU-DANÆ derivationes affert, quas tamen alienissimas ipse credit 2). Hæc omnia candorem, doctrinam et acumen viri testantur. Mox descendit ad planiora, seque majorem fidem in-

ventu-



*venturum putat, si Hludanæ nomen deduxerit a voce antiqua Suecorum Hlut, fors; cui hodiernum Suecorum LOTT, Anglo Saxonum HLEET, HLYT, Danorum LOD, Germanorum loss, et Islandorum HLIOTA respondeant 3). Hinc Hludanam, Sortium deam et præsidem fuisse, ex indole gentis germanicæ, quæ sortium conjectioni mirum quantum indulserit, satis ingeniose et sagaciter concludit 4). Alteram deinceps interpretationem æque commodam vocabulum LEOD ipsi pollicetur. quod populum seu homines significat; hoc inferioris Saxonie coloni LUDE efferunt, Germanis vero communiter LEUTE appellare moris est. Cognata, secundum celeb. auctorem, est appellatio LITORUM et LIDDORUM sive LIDONUM, quæ servis convenit. Cognatum etiam Anglo-Saxonum HLOTH, HLODE, quod turmam seu cohortem denotat, quæ a VII hominibus ad XXXV. adscendit; uti et HLOTBOTA, quæ multa sit a percussore, qui turmæ illegitimæ interfuerit, solvenda 5). Varia porro affert nomina propria, tam hominum, quam locorum, in quibus LEOD, LUD, LOTH, et alia his similia, populum denotent.*

tent 6). Unde demum concludit Hludanam, vel a voce Hlut s. IOD, sortium deam, vel a LEOT, HLOTH, LUDE, populi deam esse nominatam 6). Haftenus bene et solerter suas partes egisse censendus est vir celeberrimus; ubi vero tandem in terminatione vocis, dan, quod prisca Celtarum lingua praesidem, vel tania, quod regionem significat, inveniri, et hinc Hludanam, v. sortium praesidem, vel loci populiqve deam, atqve adeo topicum numen dicendam credit, vereor ne oestro ethymologico percitus extra oleas vagetur 8).

1) vid. libr. cit. §. III. 2) libr. cit. §. cit.

- 3) Haftenus dicta satis sunt accurata, nisi quod vocem bliora substantivum nomen credidisse autor videtur, cum revera sit infinitivus verbi *ec blyt*, sorte accipio. Sed vox *blut*, island. *blutur*, quam Svecos scriptores secutus svecicam credit, vox est islandica, sive, quod rectius, nec islandica, nec svecica, sed vox lingvæ borealis antiquæ, quæ prisca Danorum lingua multis scriptoribus, etiam multo ante tempore, quam Norvegia et Islandia sub Danica sceptrâ concessit, appellata est. De hoc eruditissima commentatio, in *Vita Gunnlaugi Vermilingvis*, Hafniæ 1775 edita, consuli potest. Hinc, at *blutozum*, sortes conjicere. Vox *blutur* significat, I. instrumentum,



tum, subinde magicum, quo majores fortiri solebant, quo significatu occurrit in *Varzdalensium Historia*, nondum edita. Hic vocis significatus ipsi Viro Celeb. laud. fuit ignotus, cum amuleta et talismanos ad vocem *blut* referat. §. IV. II. *blutur* est pars, quæ singulis prædando, venando, piscando, vel quomodocunque fortito obtingit; huc referas *blotu*, *præda*, apud Lipsium. Ep. 44. Cent. III. vid. SCHUTZ I. cit. Hic vocis significatus in Islandia hodieque usitatissimus est, et in Jure Dan. *lod*, *broderlod*, *systerlod* etc. est pars hæreditatis, quæ singulis obtingit. III. *blutur*, Islandis generaliter rem quamlibet significat, et Danorum voci *Ting*, Germanorum *Ding*, respondet.

4) vid. Lib. cit. §. IV.

5) vid. Lib. cit. §. V. Afferri meretur locus ex legibus antiquis Cap. 13. (apud DU FRENE. in Lexico ad vocem *bloth* v. *blode*, quæ Anglo-Saxonibus *turma*, *cohors* dicitur). FURES nominamus usque ad 7 homines: a 7 *bloth*, id est cohortem vel satellites, usque ad 35. deinceps *here*, id est exercitus. Vocem hanc Anglosaxonicam *leod*, borealibus etiam in usu olim fuisse, monstrat tum *leodbiscup*, quod nomen apud *Snorronem* in *Heimskringla* Episcopum provincialem s. suffraganeum, metropolitano s. Archiepiscopo contradistinctum denotat; tum *Scalda* inedita, cujus autor voces *leod*, *lydur*, et *populum* et *servos* significare docet, et porro XII milites, *zogleod*, C. autem et supra *ber*, i. e. exercitum appellat. Qui locus omnes vocis *leod*, notiones a Celeb. *Schütze* allatas, nempe quod *leod* 1. *populum* 2. *servos*, 3. *certum militum numerum* scil. a 7 ad 35. (in

(in quo est XII.) autori *Scalda* cognitum fuisse satis ostendit. *Scalda* porro *milites* in genere *lionar* vocat; *lionar* vero et *liodar* eandem esse vocem credo, quomodo *mudar* et *munur*, *os*, et alia, promiscue apud antiquos scribi solent; unde *lionar* milites a sæpius jam dicto anglosaxonico *leod* derivandum non dubito.

6) vid. Libr. cit. §. VI. 7) vid. Libr. cit. §. VII.

8) Etymologiam, doctos sæpe viros in vertiginem egisse, vel ipse suo exemplo monstrat *Vossius*, dum vel *Alpes* ab *Al op*, plane *fursum*, vel *Danos* a *Wodan*, quod idem ac *Odin*, denominatos putat. *De Or. et Progr. Idol. Libr. I. Cap. 36 et 37.* Nec *Sphingis* ænigmatibus par fuisse videtur *Barthius*, qui *Wodanum* ab ebrietate *Vuldanum* dictum existimar. *Adversf. Libr. 59 c. 9.*

## §. V.

Illa fere sunt, quæ de *Hludana* dea in medium protulit Vir Amplissimus, cujus laudibus tantum abest me quicquam detractum velle, ut suis eum partibus impigre nec infeliciter functum ingenue fatear. Quandoquidem enim, quænam fuerit dea *Hludana*, non aliunde quam ex nominis significatione elici posse sibi persuasit 1), nihil certe omisit, quæ a viro erudito quidem, sed ab omnibus, quæ huc faciunt, monumentis et subsidiis



fidiis, qva mythologicis qva historicis, destituto, et in doloso etymologiarum labyrintho *Hludanam* indagare coacto, postulari jure possunt. Si igitur rem acu vir doctus non tetigit, id non suæ culpæ, sed subsidiorum inopiæ imputandum æqvus quicunque judicabit.

1) vid. §. XV.

### §. VI.

Non is ego sum, qvi me viris doctissimis, quibus hactenus ignota fuit dea *Hludana*, acutius cernere putem; ad mythologica autem veterum Borealium penetralia, ubi non Septentrionis solum nostri, sed et Germaniæ quoque prisca delitescunt numina, mihi forte faciliior quam illis patuit aditus, cum huc spectantia majorum monumenta, vel pleraque vel optima, lucem publicam nondum adspexerint. Quoniam igitur in ejusmodi rebus cuiuslibet libere sentiendi relinquitur arbitrium, mea jam de hoc Germanorum gentium numine cogitata palam exponere mihi nec erit fraudi, nec ultra differendum. Nimirum,



mirum, ut ego quidem opinor, dea Hludana eadem est quæ Terra, adeoque non Topicum, sed Princeps olim Germaniæ Numen. Cur ita crediderim, nisi quid te detinet, audi.

### §. VII.

Huc spectantia majorum monumenta dum memoro, *Eddam* intelligo utramque. Harum antiquior illa est, quæ *Sæmundiana* vulgo vocatur, cujus duæ tantum Odæ jam dudum, tertia ante paucos hos annos typis vulgatæ sunt; integri autem voluminis editionem faustis jam ominibus propediem prodituram harum rerum cupidis gratulari possumus.—Illam vero mythologiæ borealis collectionem profundissimæ antiquitatis reliquias, quantumvis laceras, perturbatas et inter se confusas continere, viris eruditissimis jam pridem observatum.—Altera junior est, quæ ab historiæ Norvegicæ, quæ *Heimskringla* dicitur, luculentissimo autore *Snorrio Sturlesonio*, *Edda Snorriana* dicitur. Hæc duas partes complectitur, quarum prior mythologica,



gica, a P. J. *Resenio* edita, quæ et peculiari nomine *Snorii Edda* appellari solet, eoquod ejus autor sit *Snorrius*; posterior veterum poetarum continet, et inde *Skalda* nominatur, nondum publici juris facta. *Skaldam* ab *Eddis* alii distinguunt, quod utique non magni interest. *Samundiana* illa deorum et heroum genus, facta, imo interitum exponit, ligato quidem sed pervetusto dicendi genere, quæ ob voces obsoletas et res mysticas ac allegoricas, quibus plena est, tanta quibusdam in locis obscuritate laborat, ut harum rerum peritissimis vix, ac ne vix quidem superabile facefferat negotium, totius tamen mythologiæ, ne dicam antiquissimæ, quæ superest, historiæ borealis ultimus fons et origo merito dicenda. Hanc *Sturlæsonius* in fabulas digessit, stylo soluto et perspicuo conscriptas, eo haud dubie consilio, ut carmina veterum et facilius intelligere, et imitari felicius juniores possent poetæ; unde antiquioris *Eddæ* carmina *Snorii* jam tum ætate subobscura videri coepisse, si quis con-



concluserit, non pervicacius refragabor. *Skalda* denique, sive *Snorrio*, sive ejus ex fratre nepotibus *Sturlæ* vel *Olafo* 1), seu aliis tribuenda sit, nunc non inqviro, *Sæmundianam* et *Snorrianam* mythologiam ad certas poëtices regulas redigit et revocat; quos canones non dictis modo *Eddis* superstruit, sed et aliorum, qui tum principes cluebant, poëtarum exemplis et auctoritate firmat et illustrat. Illud vero de *Skalda* hac observari meretur, quod deorum dearumque nomina et appellationes, ut alia taceam, in illa passim occurrant, quorum fundamentum et ratio in *Snorrianis* fabulis, et collectione carminum *Sæmundiana* frustra quaeruntur; quæ satis arguunt, tum *Snorrii* opus mythologicum minime perfectum aut absolutum fuisse, tum mythologica veterum carmina omnia vel nunquam collegisse *Sæmundum Oddensem*, vel, si collegerit, multa dudum deperdita ætatem non tulisse. Verum utcunque res ista se habet, *Edda* hæc utraque et *Skalda Terram* deam, quam priscos Germanos



in commune coluisse post *Tacitum* nemo dubitat, antiquorum etiam Borealiū aliquando numen fuisse multis locis testatur. Neque hoc solum, sed majores nostros *Terram* deam HLODYN, s. HLODIN, (utroque enim modo scriptum reperitur), appellasse, locis ex *Eddis* et *Skalda* adductis, infra monstrabitur. Priscam igitur hanc *Hlodynam* borealem cum germanica recentius inventa dea *Hludana* unam eandemque esse, ut crederem dicta *Eddarum* et *Skaldæ* loca me induxere; tantaque hæc opinio veritatis specie mihi se hactenus commendavit, ut huic qualicunque scriptioni argumentum suffecerit.

- 1) Qui de *Eddarum* et *Skaldæ* autoribus, nempe *Sæmundo*, *Snorrio*, *Sturla* et *Olafo*, qui ob eruditionem patriæ et ævi sui lumina dici merentur, noscere plura cupit, consulat velim *Heimskringla* T. I. *Prefat.* Et *Finni Johannis Histor. Eccles. Islandiæ* Tom. I. *Per. II. Sect. I. Cap. II. §. 11. 15. 19. 20.*

### §. VIII.

Sed præmetuo, ne ad *Eddæ* nomen perhorrescat lector et naribus utatur. Audire

dire mihi videor non sine stomacho obmurmurantem: A tetra illa gerrarum faragine sua numina Germania mutuabitur, scilicet! Ad hypogea borealia et colos aniles, quibus aptior, *Edda* redito, nec veteri Germaniæ deos deasque mittito, quos augustiores Roma propior, Hellas vel Thracia dare potuissent, si exoticis fuisset opus!

Ut matrona meretrici dispar erit atque  
Discolor, alba nigræ distat *Hludana Hlodina*!

Verum eliodum fodes! Pacem et diludia poscit *Edda* nostra; et molliores deinceps aditus nacta minus forte displicebit. Interim Thessalida illam cum *Hannemanno* 1) credere noli. Et si fatidica fuerit, omnibus, quicquid unquam *Sibyllarum* fuit, utique præferenda est: reliquis certe vivacior carmina foliis non mandavit, ventorum flabris dissipanda. Sed, ut absint joci etiam liberales, priscos deos nec boreales nec germanicos *Edda* fecit aut commenta est, sed eorum qualemcunque me-



moriam atqve notitiam conservavit, et serva-  
 tam transmissit ad posteros. Sane neqvis su-  
 spicetur hos deos, et eddicas de iis relationes,  
 aut in Islandia, qvæ seculo post Ch. n. IXno  
 jam adultiore coepta est habitari, effectas  
 esse, aut ex *Sæmundi Oddensis*, qvi Ao.  
 MLVI natus est, aut ex *Snorrii Sturlesonii*,  
 qvi Ao. MCCXLI decessit, cerebro fluxisse,  
 eos. qvæso autores consulat, qvi ex scriptis  
 extra Septentrionem consignatis, et his du-  
 umviris longe antiquioribus abunde pro-  
 batum dederunt, *Eddis* memorata numina  
 in Germania passim, in insulis Britannicis,  
 in Moscovia, Dania, Svecia et Norvegia  
 iis temporibus culta fuisse, qvibus septentri-  
 onis hæc insula, Islandiam puto, non homi-  
 nes, nedum literatos aut mythologiarum  
 autores habuit. Itaqve, qvodsi *Vandali* et  
*Longobardi*, gens germanica *Straboni* et *Ta-*  
*cito* memorata, ante seculum VI<sup>tu</sup>m, qvo a  
*Narfete* evocati in Italiam descenderunt,  
*Odinum* et *Fream*, qvodsi, inqvam, *Saxo-*  
*nes*, *Svevi*, *Leuticii* et alii 2) Germaniæ po-  
 puli, *Odinum*, *Thorum* et *Fream*, tempori-  
 bus

bus seculo IIX<sup>vo</sup> anterioribus, non tantum coluerunt, verum etiam iisdem, quibus in *Eddis* vocantur, nominibus appellarunt, quæ fide et fronte *Odini* uxor et *Thori* mater *Hlodyna*, mariti et filii veneratioribus Germanis olim incognita statui, et, quippe cujus notitia in *Eddis* et *Skalda* tantum superest, ideo poenitenda et ad ignobilium ac mere fictitiorum numinum classem deprimenda dici possit, non video; cum tamen contrarium *Hludanæ* Germanorum deæ *inscriptio Clivenfis* 3) vel sola demonstret.

- 1) *Heimskr. T. I. Præfat. pag. X.* edit. Hafn.
- 2) vid. P. F. SUHM *om Odin, og den Hedniske Gudelære I. Bog. I. Cap. §. XV, XVI. et II. B. I. C. §. X.*
- 3) vid. celeb. Schütze supra laudat. *Exercit. de Dea Hludana. §. II.*

## §. IX.

Crediderim tot ipsius Germaniæ numinibus sequestris, *Odino* nempe, *Thoro*, *Frigga*, *Frejo* et *Freja*, quos, licet eddica numina, a nobilissimis et antiquissimis Germaniæ populis culta fuisse, indubiis scriptorum



testimoniis a viris eruditissimis demonstratum est 1), in gratiam cum lectore *Eddas* nostras rediisse. Quominus porro *Hlodynæ* eddicæ officiat, et venerando eam Germanorum deorum concilio prohibeat præconceptus et nimis forte superciliosus *Eddarum* contemptus, unicum afferam exemplum; quo constet *Eddæ*, saltem antiquioris, ubi de priscis Germaniæ diis agitur, auctoritatem non usquequaque sperni aut vilipendi debere. Ex *Alcuino*, scriptore Ao. Ch. ccmiv mortuo, et alio anonymo, qui vitam *Sancti Ludgeri*, Ao. ccmix mortui, monstravit *Illustrissimus* SUHMUS, Vir in Historia et Antiquitatibus patriis suo merito princeps, Saxones antiquos deum coluisse, dictum *Fosete*, a quo Saxonum olim, nunc Danorum insula, quæ *Adamo Bremensi* *Farria* 2) vocatur, hodieque *Heiligland*, i. e. *terra sancta*, nomen traxerit; eoquod insula illa huic deo olim sacra fuerit, et templum dei habuerit, quod Ao. ccmlxvi in monasterium conversum. Saxonum hunc deum, quem memorant scriptores, *Eddarum* nostrarum autoribus *Sæmundo* et

*Snor-*

*Snorrio III* integris seculis antiquiores, nihil aliud esse, quam eddicum numen *Forsete*, *Balderi* nempe ex *Nanna* filium, cujus *Edda Snorr. fab. xvi. Edda vero Sæmund. in Carm. Grímnismál str. xv.* meminit, tanta veritatis, quantum id genus res capere possunt, specie concludit Vir *Illustrissimus*. Hunc vero deum fingere, aut aliis gratis obtrudere Islandorum *Eddæ* non potuere, utpote ipso deo longe juniores; ejusdem tamen restituerunt notitiam, quem autorum ignorantia nunc in *Fóstrum*, nunc in *Odinum*, nunc, sexu quoque mutato, in *Vestam* converterat, et nescio quam misello numini inductura tandem formam fuisset, nisi ulteriorem metamorphosin *Eddæ* stitissent. Quæ omnia in laudatissimi autoris incomparabili de *Diis Borealibus* opere planius videri possunt 3).

- 1) *Illustriss. SUMMI Libr. supra cit. §. cit. item. II Bog II. Cap. §. I. et III. Bog II. Cap. §. II, III et V. nec non FALCKENST. Antiquitat. Nordgav. I. Theil. III. Cap. §. XIV. et XV.*
- 2) *Ad. Bremensis Farria*, si nomen respicias, insulæ *Föer* similior videtur, quam insulæ *Helgeland*, sed propter situm alia vix esse potest, quam *Helgeland*.
- 3) vid. *Libr. cit. II. Bog. II. Cap. §. VI.*



## §. X.

Ut autem ad *Hlodynā* redeamus, instituti rationibus optime consulturi nobis videmur, si primum *Terrā* a Borealibus numinis loco habitam, deinde hanc ipsam *Hlodynā* a veteribus olim dictam fuisse monstraverimus; et illinc porro probatum dederimus, Borealium *Hlodynā*, cum Germanorum *Hludana* idem fuisse numen, atque adeo *Hludanā* s. *Hlodynā* nihil aliud esse, quam *Terrā* deam, a temporibus inde remotissimis Borealibus æque ac Germanis cultam. Quibus perfuncti, de nominis *Hlodynæ* s. *Hludanæ* origine et significato, quæ tempus et res permiserint, commentabimur.

## §. XI.

Quoniam igitur ad *Eddayum* et *Skaldæ* auctoritatem supra 1) provocavimus, tempus jam est, ut qualem illæ *Hlodynæ* deæ notitiam suspeditent, dispiciatur. Ita vero *Edda Snorriana* 2). "Kona Ódins var Frigg Fiörgvins dóttir i. e. Uxor Odini erat Frig-





*ga Fiörgvini filia.*" Et paulo post: "*Fördin var dóttir hans, oc Kona hans, af henni gör- ai hann hinn fyrsta sunin, þat er Asa Þór. i. e. Terra erat filia ejus et uxor, ex qua procreavit primum filium, nempe Asa-Thorū (Thorū Asæum).*" Alio deinde loco, postquam *deas singulas Asæas enumeravit et descripsit, hæc verba subjungit 3). "Förd módir Þórs, oc Rindur módir Vala, eru taldar með Ásynium i. e. Terra mater Thori, et Rinda mater Valiz deabus Asæis annumerantur.*" Hæc *Eddæ Snorriane* loca satis ostendunt, tum quod *Terra* inter *deas Borealium* locum quondam habuerit, principisque dei *Odini* et filia et conjux fuerit credita, tum quod, etsi *Frigga* primaria *Odini* uxor dicta sit, prima tamen ejus conjux habita fuerit *Terra*, primi quippe *Odini* filii, nempe *Thori*, mater.

1) vid. §. VII. 2) vid. *Fab. VII.*

3) vid. *Fab. XXXI.*

## §. XII.

Antequam longius progrediamur, non abs re erit nonnulla, quæ eddicum *Odinum*,  
numen



numen certe ænigmaticum, ejusque uxores, *Friggam* et *Terram* spectant, monuisse. Sciendum igitur sub *Odini* nomine triplicem majores Deum coluisse; nempe I. *Verum Deum*, II. *Solem* v. *Ignem*, et III. *hominem*. Primus ille verus Deus, *Edda Snorrii* docente 1), est *verum omnium conditor, gubernator et dominus, animæ humanæ, quæ et ipsa immortalis, creator, bonorum hominum post fata remunerator, et malorum punitor, ante creatum coelum et terram inter HRIMTHUSSOS versatus*. Hanc primi Dei notionem, quæ in *Eddæ Snorr. Fab. II* et *III* totidem fere verbis habetur, et cui parum falsi, fecis vero idololatricæ, sequioribus annis enatæ, nihil admixtum video, *Religionis* majorum *Patriarchalis* et *Japheticæ* reliquias non immerito [dixeris. Circa quæ sequentia velim observes.

I. Veri Dei nomen ADON s. *Adonai* in nomine *Odin* apud quosdam *Japheti* posteros, qui nempe in loca mundi borealia progeniem sparsere, ab ultima inde antiquitate conservatum; non magis miror, quam quod alterum JEHOVA in antiquo Græcorum et Latinorum

tinorum *Jao* et *Jove* supersit 2), quod nemo mythologias gentium paulo penitius rimatus, temere negaverit.

II. *Unum* verum Deum veteres primo credidisse, et nomen *Alfadir*, i. e. *Omniparens* s. *Pantopater*, et nominis explicatio eddica satis docet, cum reliquorum omnium deorum supremus atque antiquissimus, et rerum omnium creator expresse dicatur.

III. Utrum *unum* hunc Deum, simul *trinum* crediderint veteres *Japheti* posterius, idque ex eddico illo trino, et ternis foliis insidente Deo, cui tria nomina *HÁR Altus*, *JAENHÁR Æque altus*, et *PRIDI Tertius*, *Edda* tribuit, utrum, inquam, hinc *Trinitas* unius Dei majoribus credita et cognita evinci possit, dubitari prudentius quam negari existimo. Rem per se parum vero similem id esse fateor. Notari tamen meretur, *Snorrium*, ut hominem Christianum, hæc majorum de Deo opinionibus non affinxisse, quod et cum fide viri non consistit, et aperte falsum esse aliunde monstrari potest. Nam in antiquissimo *Eddæ Sæmundianæ* Carmine, *Grimnismál*

*nismál*, singula et eadem hæc tria nomina sibi tribuit *Odinus*: nempe *str.* XLV. *Þridi* et *Hár*, *str.* vero XLVIII. *Ƿafnhár*, se appellat. Alia vero est quæstio, quam nondum quoque decidere volo, utrum scil. *Hár Ƿafnhár* et *Þridi*, cum *Böri* filiis, quos *Edda Snorrii*, *Fab.* v. *Odin Vili* et *Ve*, *Edda* vero *Sæmundi*, in Carmine *Völuspá*, *Odin Hænir* et *Lodur*, nominat, iidem sint habendi. Iste saltem *Eddarum* circa *Böri* filiorum nomina dissensus, indicio est, veterum de his hominis formatoribus traditiones, eo, quo scriptæ sunt *Eddæ*, tempore iamtum variasse. Sunt denique, qui *Hár Ƿafnhár* et *Þridi*, sive trinum Deum, sive tres deos, seu tria tantum ejusdem Dei nomina significant, tres illos Septentrionis deos principes, nempe *Odinum*, *Thorum* et *Frejum* indigitare credunt, quorum sententiæ id vel maxime adversari videtur, quod nomina, *Hár Ƿafnhár* et *Þridi*, in utraque *Edda* et *Skalda*, uti et in veterum, quæ supersunt carminibus, soli semper *Odino*, nunquam autem *Thoro*, vel  
reli-



reliquis diis tribuantur. Contrarium exemplum si monstrari potuerit, facile dissenti-entibus concedam.

IV. Observatu quoque dignum est, *Eddam Snorr. Fab. III.* referre, *Omniparentem* illum Deum, antequam exstitisset coelum et terra, inter *Hrimthussos* versatum fuisse. Si per hos *Hrimthussos* intelligas aliorum Ethnicorum *Chaos* antemundanum, sive materiam mundi chaoticam, patet majores nostros credidisse, mundum quidem a Deo formatum, sed *non ex nihilo* productum; quæ opinio mythologis et philosophis ethnicis familiaris fuit et communis, quos, nisi fallor, omnes *mundi creatio ex nihilo latuit* 3). Eorum autem sententia, qui *Hrimthussos* hoc *Eddæ* loco volunt esse *homines antediluvianos*, mihi quidem vero minus similis videtur.

- 1) Verba *Eddæ Snorriana*, jam dudum typis vulgatæ, huc transferbere non opus est. Satis illa superque monstrant, ipsam quoque *Eddam*, quæ idololatriæ borealis liber quasi symbolicus haberi meretur, docere, antiquissimam majorum nostrorum gentilium religionem minime fuisse idololatricam, sed *Omniparen-*



tem, *Eddæ* descriptum, verum esse Deum, cum *Bö-ri* filio, et reliquis, qui illi successi sunt, *Odinis* minime confundendum. Quæ quidem opinio, a maioribus transmissa, vel in spississima superstitionis caligine, ad introductæ usque Religionis Christianæ initia, inter Boreales extirpari penitus nunquam potuit. De his plura vid. in *Illustriss. SUMMI* supra laudato opere *I. Bog. I. Cap. §. III.* et *Bartholini. Antiqu. Dan. Libr. I. Cap. VI.*

- 2) Hæc deorum gentilium nomina a tetragrammato Judæorum *Jehova* originem traxisse, docet memorabile *Apollinis Clarii* Oraculum apud *Macrobiū*, *L. I. Sat. Cap. XVIII.* ubi consulentibus respondit *Apollo*: omnium supremum Deum esse *JAO*, bieme quidem *Plutōnem*, et *Jovem* vere incipiente, et *Solem* æstate, autumno autem festivum *JAO* dicendum vid. *Voss. de Or. et Progr. Idololatr. L. II. Cap. XIV.*
- 3) Creationem ex nihilo ignorasse omnes veterum theogonias, imo philosophos gentiles, nemo temere negaverit; quod evidenti est argumento, hoc dogma soli revelationi divinæ deberi. Cæterum *Ægyptiorum*, *Phoenicum* et *Græcorum* theogonias quod attinet, vid. *J. Bruckeri Hist. Crit. Philosoph. P. II. L. I. §. XXVII.*

### §. XIII.

Quod aliis gentibus, id maioribus quoque nostris accidit, ut scilicet veri Dei cultum et venerationem ad mundi partes majores et elementa sensim transtulerint. Hinc

*Omni-*

*Omniparentis Dei obliti, Solam, Lunam, Terram* et alia coeperunt adorare. Antiquissimum hoc idololatriæ genus et polytheismi origo in totum quondam terrarum orbem imperium exercuisse videtur. *Solem* igitur s. *Ignem*, ut princeps hac ætate numen, *Omniparentis Odini* nomine et cultu dignati sunt boreales. *Terram* sub *Hlodynæ, Fiörgynæ* et forte aliis nominibus coluere. *Lunam*, quam in progignendis tam terræ germinibus, quam hominibus et reliquis animantibus, occultas crediderunt habere vires, a foecunditate *Frejum* et *Frejam* nominarunt 1); eo quidem similes Græcis et Romanis, qui *Lunam* s. *Dianam* parturientium deam fecere. Jamque ex *Odini* cum *Hlodyna* connubio, hoc est, ex *Solis* et *Terræ* commercio, *Thorum*, i. e. *Fulminis deum* ortum dixerunt, eoquod calorem solis et vapores terræ fulminis causas existimarent. Famossus enim *Thori*, borealium *Jovis fulminantis*, malleus *Miöllnir*, saxa rupesque et quævis obvia contundens et penetrans, quid quæso aliud est, quam fisti nescia fulminis efficacia, *Jötnis* et *Trol-*



lis, i. e. non immanissimis solum hominibus, sed et ipsis quoque dæmonibus et geniis terribilis 2)?

- 1) De hoc mystico Borealium cultu, quo *Sol*, *Odinus*, *Fulminis vis Thorus*, *Luna*, foecunditatis numen, *Frejus* et *Freja*, crediti sunt, quæ apud alios sparsa, summa, quæ solet, eruditione collegit, et hinc nobis omnium instar erit Illustriss. SUHMIVS, *Libr. cit. I. B. I. C. §. VI.* et *II. B. I. Cap. §. I.* seqq. item *II. B. II. C. §. I.* et *III. B. II. C. §. V.*
- 2) Eddicus ille *Thori* malleus *Miöllnir*, *Jötunorum Trolorumque* terror, haud dubie originem dedit prisco illi in lingua Danica adagio: *Var Torden ikke til, blev Verden fuld af Trolde.*

#### §. XIV.

Tandem naturales istos deos hominum cultus excepit. Ut enim quis vel potentia et tyrrannide formidatus 1), vel propter insignia facta et beneficia dilectus 2), vel occultiori scientia et calliditate mirabilis fuit 3), deus vel vivus vel mortuus haberi coepit. Tales *Ominos* vel tres, vel forte plures, majores nostri habuere. Qvin autem homines fuerint, qui sub *Odini*, *Thori*, *Freji*que nomi-



nominibus in Septentrione olim culti sunt, quicunque, præter *Eddas*, *Saxonis* et *Snorrii* scripta legerit, dubitare non poterit. Tam callide vero rationes suas instituerunt illi homines, qui vel sibi ipsis vel aliis divinum honorem arrogarunt, ut priores deos, cum præsentibus eisdem esse, et humana forma inter homines versari, rudi plebeculæ persuadere niterentur. Hinc antiquiorum deorum nomina vel novis imposuerunt, vel si viderent hoc minus habiturum fidei, novo deorum collegio priores immiscuerunt; unde factum, ut *Sol* et *Terra* in *Edda Snorrii* deabus quidem annumerentur, sed, ut videtur, minoribus 3). Hæc triplicis *Odini* observata, et in eodem *Odino homine* confusa diversitas quibusdam, quæ in mythologia eddica obscuriora, imo pignantia videntur, haud modicam affundit lucem. Scilicet, *Terra Odini* et filia et conjux in *Edda* vocatur: nimirum antiquissimi *Omniparentis Odini filia* quodammodo dici potuit, a quo quippe cum reliquis omnibus rebus creata et efformata credebatur 4); mediæ autem *Odini*, nempe *So-*



*lis conjux, Thorique mater* est habita, ob rationes §. XIII. allatas, Ubi vero priorum *Odinorum* nomen cultusque ad hominem descenderat, *Odini* jam hominis uxor *Frigga*, et ipsa homo, in dearum confessu primas obtinuit, *Terra*, ut dea vetustior et obsoleta, simul cum *Sole* et *Luna*, deorum quidem concilio non penitus exclusa, ultimum tamen locum occupare coacta est; auditque jam *Odini* dei non legitima amplius uxor, sed vel secundaria conjux, vel pellex quasi fortuita. Fatum haud absimile expertam novimus *Latonam*, quæ, si *Juno* non tam imperiosa et Zelotypa fuisset, certe ut *Apollinis* et *Dianæ* mater, *Jovis* non concubina, sed uxor dici colique meruisset.

1) Horum pertinet illud *Petronii*: *Primus in orbe deos fecit timor.*

2) Huc illud *Horatii* referas:

*Romulus et Liber pater, et cum Castore Pollux,  
Post ingentia facta deorum in templa recepri.*

3) Abstrusiorum artium cognitione et astuta vasritie Boæales circumvenisse, atque divinitatis opinionem et cultum non modo ceptasse, sed et obtinuisse *Odinum hominem*, testis est Saxo. *Hist. Dan. C. I. p.*



12. 13. et Snorrius. *Heimskr.* T. I. *Ynglinga Saga* C. II. VI. et VII.

4) vid. §. XII.

## §. XV.

Qvod *Terra*, *Odini* conjux *Thorique* mater, *Borealium* dea fuerit, ex *Snorrii Edda* supra probavimus 1). Eandem porro mystico nomine *Hlodyn* dictam olim fuisse, ex *Skalda*, *Edda*, *Sæmundi* et plurimis veterum poetarum carminibus adeo constat, ut unum alterumque locum attulisse sufficiat. Ita vero *Skalda* 2) in appellationibus *Terræ* poeticis: *Jörd* skal kalla *Hlodyn*, *Fiörgyn*, *Kiöllun* etc. — brudi *Odins*, *módur Þórs*, dóttur *Onars* (al. *Onakrs*), eliu *Friggar Rindar* oc *Gunnladar*, *sværu Sifjar*, dóttur *Náttar*, *Systur Auds* oc *Dags*. ☉: *Terra* dicenda est *HLODYNA*, *Fiörgyna*, *Kiölluna*, etc. item: *Odini* conjux, *Thori* mater, *Onari* (al. *Onacri*) filia, *Friggæ Rindæ* et *Gunladdæ* pellex (couxor), *Sifæ* socrus 3), *Noctis* filia, *Audi* (☉: *Ditis* s. *Plutonis*) et *Diei* soror 4). Singulas has *Hlodynae* s. *Terræ* deæ appellationes poetarum auc-



toritate et exemplis autor *Skaldæ* suffulcit. Hic *Skalda* magnum theogoniæ borealis, quo utraqve *Edda* laborat, defectum supplet, et dum *Hlodynā* et *Terram* idem numen esse palam docet, *Hlodynæ* porro restituit, non maritum modo *Odinum* et filium *Thorū*, sed parentes quoque, scilicet patrem *Onarum* v. *Onacrum* 4), et matrem *Noctem*, imo fratres, *Ditem* s. *Plutonem* et *Diem* 5). Genus sane lepidum et *Hludanæ* deæ non inficiandum! *Hlodyna* igitur et *Terra* duo sunt unius deæ nomina, hoc nempe quotidianum et popolare, illud mysticum et mythicum, quemadmodum *Terram* *Ægyptii*, *Græci*, *Latini* *Isidem*, *Cybelen*, *Rheam*, *Vestam*, *Opem* et aliis nominibus mysticis appellarunt.

1) vid. §. XI.

2) Hujus Cod. Membraneus *Legati Magnæani* in fol. No. 242, præter alios chartaceos, mihi nunc est ad manus.

3) *Frigga*, *Rinda* et *Gunlada*, secundum *Eddas*, *Odini* fuere conjuges, hinc *Hlodyna* earum pellex dici potuit. Porro *Sifa Thori* fuit uxor, hujus adeoque socrus fuit *Hlodyna*. Cum autem constet *Sifam* a Germanis gentilibus olim cultam fuisse, quid mirum, si cum nuru socrus *Hlodyna* s. *Hludana* Germanorum quoque dea fuerit. De *Sifa* Germ.

dea vid. *La Mythologie les Fables*, par BANIER. T. V. L. VII. C. VI. et *Falckensf. Antiqu. Nordgav.* I. Th. III. Cap. §. XVI.

- 4) *Onarum* hunc, Noctis maritum, somnum ex græca lingua interpretatur *Gudmundus Andree* in *not. ad Carm. Volusp.* Str. 55. Nec mihi antemundanum Noctis et Somni connubium, aut per se absurdum, aut theogonia eddica indignum videtur. Præsertim cum Somnum et Somnia inter Deos allegoricos et physicos a Græcis et Romanis relatos esse constet. Cæterum, cum in antiquissima Thraciæ et Græciæ theogonia Orphica ex ovo mirifico, quod ab Æthere et Chao productum, Nocte excludente orta dicatur Terra, *Onarum* hunc, Terræ patrem eddicum, cum Orphico Æthere et Chao potius conferendum crediderim, quandoquidem de Nocte, Terræ matre, borealis et Orphica mythologia consentiunt. vid. BRÜCKERI *Hist. Crit. Philos.* P. II. L. I. Cap. I. §. XVI. Poterit quoque per *Onarum* ipse *Odinus* intelligi, qui in *Edda Snorr.* Terræ pater dicitur. v. §. XI.
- 5) Si *Audur*, Terræ frater eddicus, pro *Dite* s. *Pluzione*, uti videtur, sumendus est, theogoniæ eddicæ cum Hesiodæa eatenus convenit; hæc enim *Terram* et *Tartarum* ex eodem principio prognatos statuit, *Versf.* 116 ad 120. Ille quoque inter duas has theogonias consensus notari meretur, quod utraque *Diem Noctis* faciat filium. vid. HESIOD. *Theog.* V. 124.

## §. XVI.

Jam porro ex *Edda Sæmundi* et aliis veterum poetarum carminibus paucis monstra-



bimus, *Terram* et *Hlodynæ* eandem fuisse Borealium deam. In *Eddæ Sæmund.* Carmine, quod *Loka-Senna* (*Convicium Lokianum*) dici solet, *Lokius Thorum* vocat *Jardar bur*, i. e. *Terræ filium* 1). In antiquissimo autem, et argumenti reconditi pleno, ejusdem *Eddæ Sæm.* Carmine, *Völuspá*, ubi *Ragnaröckr.* i. e. *deorum* et naturæ interitus describitur, idem *Thor* *Hlodynæ* filius appellatur;

pá kemr inn mæri h. i.	<i>Tum venit illustris</i>
máugr Hlódyniar	<i>Filius Hlodynæ;</i>
gengr Ódins sonr	<i>Prodit Odini proles</i>
við úlf vega.	<i>Cum lupo pugnatum.</i>
drepr hann af móði	<i>Posternit animose</i>
midgards veor 2).	<i>Midgardicum monstrum</i>
muno halir allir	<i>Homines (tum) omnes</i>
helveg rydia.	<i>Lethi viam calcabunt.</i>
gengr fet níu	<i>Graditur passus novem</i>
Fiörgyniar burr	<i>Fiörgynæ natus,</i>
neppr frá nadri	<i>Male mulctatus ab hydro,</i>
níds óqvíðnom.	<i>Damna (dare) non timido,</i>
	<i>vel Caluminiæ (s. odii de-</i>
	<i>orum) securo.</i>

Hic *Thor* non solum *Odini*, sed et *Hlodynæ* et *Fiörgynæ* filius vocatur; quod eviden-

ter

ter docet, *Terram Thori* matrem et *Hlodyn-*  
*nam* et *Fiörgynam* appellari s̄vetam. Apud  
*Snorrium* in *Heimskringla Eyvindus Skaldaspi-*  
*lir* in duobus versibus, quibus regum *Gun-*  
*hildæ* filiorum parcimoniam notat, iisque,  
quod thesauros terra conderent, exprobrat,  
*Terram Thori* matrem appellat 3). Vetus  
poëta, *Völu-Stein*, *Terram* quoque (apud  
autorem *Skaldæ*) vocat *Hlodyn*. Pluribus  
res notissima non eget exemplis. Aut igitur  
*Thor* duas pluresve habuit matres, cujus rei  
et per se absconæ, et *Skaldæ*, quæ *Terram*  
altero nomine *Hlodyn* dici testatur 4), re-  
pugnantis, nullum uspiam reperitur vestigi-  
um; aut, quod volumus, *Hlodyna* dea eadem  
est, quæ *Terra*, Borealibus ethnicis *Odini*  
uxor *Thorisque* mater olim credita.

1) in *Edit. nova Hafniensi Ser. LVIII.*

2) Vox *Veor*, quoniam ipsi *Thoro* in *Edda Sæm.* sæ-  
pius tribuitur, quicquid magnitudine et viribus im-  
mane et giganteum est, significare videtur; *monstrum*  
illam hic reddidi, quo sensu *Polyphemus* cyclops  
et gigas, *monstrum horrendum, informe, ingens*,  
MARONI dicitur.



3) vid. *Heimskr.* ed. *Hafn.* T. I. p. 167.

4) vid. §. XV.

## §. XVII.

Constare igitur jam putamus, atque ex *Eddarum* et *Skaldæ*, nec non aliis testimoniis fatis esse evictum et clarum, *Terram* deam a priscis Borealibus *Hlodynā* fuisse nominatam. Quoniam igitur *Odinum*, ut supremum deum, *Thorū*, ut princeps numen, et *Thorī* præterea uxorem *Sifam* 1) venerati sunt gentiles Germani, quin istius conjugem, illius matrem, et hujus socrum, *Hlodynā* iidem quoque Germani coluerint, vix potest dubitari. Jovem enim Martemque et Venerem quisquis coluit, Junonem quoque suspexit, oportet. Siquidem porro *Terram* Germani perinde ac Boreales pro dea habuerunt 2), et hujus maritum *Odinum*, filium *Thorū* et nurum *Sifam*, iisdem, quibus Boreales, appellarunt nominibus, *Terræ* deæ nomen Borealibus usitatum, nempe *Hlodynā*, Germanos olim latuisse haudquaquam est





est verisimile. Enimvero *Hludanam*, deam cæteroqvin incognitam, coluisse Germanos Clivenſi Inſcriptione indubium redditur. Et tanta inſuper nominum, *Hludanæ* et *Hlodinæ* ſ. *Hlodynæ*, (utroqve enim modo ſcribi ſupra diximus 3), eſt ſimilitudo, ut ulteriorem hac de re ambigendi locum relinqui ego quidem non videam. Itaque, omnibus ſerio perpenſis, Germanorum HLUDANAM et Borealium HLODYNAM, unum idemqve eſſe nomen nomenqve, ſi non certum, certo tamen proximum nemini non viſum iri confidimus. Aut igitur valde fallor, aut haud poenitendos parentes, maritum, filium, nurum et fratres in *Skalda* et *Eddis* HLUDANA Clivenſis invenit, et inventis, niſi jam præ ſenio deliret, anus dea lætabitur.

1) De *Odino* et *Tboro*, vid. §. II. not. 2. De *Sifa*, vid. XV. not. 3.

2) *Terram* pro principis dei uxore, ut plurimos Aſiæ et Africæ populos, ut Græcos, inqvam, et Latinos taceam, præter Germanos et Boreales, utrorumqve progenitores Scythas olim habuiſſe, teſtis eſt HERODOTUS. L. IV. C. 59.

3) vid. §. VII.



## §. XVIII.

Huic opinioni tantilla nominis dissimilitudo, ut idcirco moneam, ne minimum quidem incommodat. Quemadmodum enim vocales literæ non in diversarum modo gentium lingvis, sed et in ejusdem lingvæ dialectis facillime variant, ita *o* et *u* in lingua germanica et danica, tam prisca quam hodierna, invicem substitui, sexcentis monstrari potest exemplis. *Deus* veteri Borealium lingua *God*, hodierna danica *Gud*, Germanica *Gott*, vocatur. Dani pedem *Fod*, angvem *Orm*, quietem *Roe* dicunt, quæ Germanis *Fuss*, *Wurm*, *Ruhe* appellantur. Nec terminationis qualicunque discrimine quicquam moveor; nam ut taceam, videri potuisse Inscriptionis Clivensis auctori nomen *Hludana*, quam *Hlodyna*, latinius sonare, quam levis et parvi sit ista diversitas momenti, vel solæ docent voces *Wodan* et *Odin*, quas ejusdem dei idem esse nomen, omnes consentiunt.

## §. XIX.

Fore vero quosdam existimo, qui obijciant *Hlodynam* eddicam numen esse mere poeti-

poëticum, quod nusquam forte, nisi in poetarum cerebro et carminibus, cultum fuerit. Fateor equidem me nullibi, quod meminerim, in historicis Borealiū monumentis *Hlodynæ* cultus vestigium reperisse, sed nec in iisdem forte invenies, *Terram* deam suas in Septentrione aras et templa habuisse. Utramque tamen inter deas *Eddæ* et *Skalda* referunt, idemque numen esse testantur 1). Quodsi autem *Hlodynam* eam ob causam mere fictitiam putas, quod ejus memoria in edicis et aliis poëticis monumentis tantum supersit, quodsi, inquam, eam concludendi rationem ubique tutam credideris, vereor ne antiquissima non modo regnorum borealium, sed et universalis mundi historia simul corruat, quippe cuius notitia priscis poetarum carminibus tota fere debetur 2). *Forsetio* suum in deorum concilio locum assignant *Eddæ*; an vero, quando et a quibus cultus fuerit, de hoc non in *Eddis* tantum, sed et apud *Saxonem*, *Snorriū* et reliquos, ni fallor omnes historiæ borealls scriptores antiquos, altum est silentium. Numen tamen  
mere



mere eddicum s. poëticum non fuisse, cum a Frisonibus et Saxonibus cultum sit, ab exteris scriptoribus jam didicimus 3).

1) vid. §. XI. XV. et XVI.

2) vid. *Heimskr. edit. Hafn. Præfat.* pag. XII et seqq.

3) vid. §. IX.

## XX.

*Hlodyn* deam agnovisse Boreales *Ed-da* docet, coluisse Germanos monumentum Clivense testatur. Nempe eo tempore, ad quod historia borealis assurgit, deorum naturalium cultus in Septentrione jam tum obsolevit, ab anthropolatria Odiniiana sensim victus et tandem ejectus foras. Innuunt itaque monumenta eddica Septentrionis deam aliquando fuisse *Terram*, sed *Odino* homine antiquiorem, cum in *Eddis* Odinianarum dearum syrma claudat, et magnæ quasi domus appendix habeatur 1). *Terram* vero deam agnovere et venerati sunt Germani, saltem *Taciti* tempore 2); unde colligi potest, *Odini* hominis cultum inter eos vel nondum invecum, vel minus altas egisse radices. Antiquissi-

qvissimus apud Italos *Terræ* cultus fuit, qvi multis ante *Christum* natum seculis

*Tellurem porco, Sylvanum lacte piabant* 3).

*Hlodynā* igitur s. *Terram* sibi *Thorū* hominem matrem assūmisse haud eqvidem miror, cum hæc dea non gigantum modo, qvorum ille domitor, maximus ipse gigas, sed et deorum genitrix cluat, et vel HOMERO magna parens divum, ORPHEO alma deum mater materqve virorum, MARONI alma mater, et STATIO hominum divumpve æterna genitrix dicatur 4); cum, inqvam, eadem hæc dea a Græcis et Romanis, a Phoenicibus, Ægyptiis, Scythis, aliisque ab ultima inde antiquitate culta fuerit 5).

1) vid. §. XI. et XIV. 2) vid. §. II. not. 4.

3) vid. HORAT. *Epistol.* L. II. *Ep.* I. v 143.

4) vid. SCHÜTZE *Germ. Sacr. Gent.* Exerc. III. §. III.

5) vid. Voss. de Orig. et Progr. Idol. L. II. P. II. a

Cap. LI. ad Cap. LXIII.

## §. XXI.

*Hlodynā* s. *Hludanā* supra monuimus esse mysticum *Terræ* deæ nomen 1). Nec vero *Herthā Taciti* moror, cum cuivis per-  
spicu-



spicuum sit, illud non esse mysticum deæ, sed vulgare Germanorum terræ nomen *Erde*, latina terminatione donatum. Illud porro ex antecedentibus patet, *Hludanæ* s. *Hlodynæ*, ut numinis naturalis, cultum, et in Septentrione et in Germania, Odiniana superstitione fuisse anteriorem 2). Quoniam autem ultimus Septentrionis *Odinus* nativitatem Christi centum circiter annis antevertit 3), et mythologia eddica seculo demum p. Ch. n. xi. v. xii. literis primum consignata est, inde porro colligimus, *Terræ* s. *Hlodynæ* venerationem eo tempore, quo scripta est *Edda* antiquior, integro annorum millenario apud Boreales intermortuam fuisse. Primo tamen p. Chr. n. seculo *Terram*, adeoque et *Hlodynam*, a Germanis cultam esse testis est *Tacitus*, ejusque cultum diu deinceps in Germania viguisse, inde, me iudice, concludi potuerit, quod anthropolatria Odiniana, deorum naturalium exterminatrix, et universæ Germaniæ nunquam dominata, et eo saltem longe serius, quam in Septentrionem invecta fuerit. Hoc etsi *Heimskringlæ* et *Eddæ Snor-*

vii 4) aduersari videatur, historicis tamen argumentis probari posse credo. Vides igitur, non id nos agere, ut domi natum et mere eddicum numen *Hlodynā*, diis Germanis, velut ingratum hospitem, obtrudere conemur, cum *Edda*, etiam antiquior *Sæmundiana*, cultu *Hlodynæ* s. *Hludanæ* multo sit recentior. Proinde *Hlodyna* nostra tantum abest ut ex *Edda*, quasi ex natali gurgustio, in Germaniam prorepat, ut ex ipsa Germania primitus in *Eddam* migrasse potius credenda sit. Nimirum Eddicarum Fabularum collector *Sæmundus Oddensis*, studiorum causa in Gallia et Germania diu versatus, *Hludanæ* s. *Hlodynæ* nomen, numen et cultum, quæ in Septentrione jam dudum intercidisse videntur, (eoquod extra *Eddam Sæm.*, *Skaldam*, et quædam prisca carmina, nulla hujus deæ mentio reperiatur), ut erat antiquitatum et historiæ industrius scrutator, ab ipsis Germanis, *Terræ* s. *Hludanæ* deæ cultoribus, didicisse haud temere censebitur. Ubi vero in patriam redux *Sæmundus* 5) operi mythologiæ borealis concinnando manus admovere coepit,



*Hludanæ* nomen, quo *Terram* vocatam et in Germania olim cultam novit, eddicis *Terræ* appellationibus immiscuit. Hoc salva fide et optimo jure facere *Sæmundus* potuit: *Thor* enim, Borealium numen, quoniam *Terræ* filius habebatur, matrem ipsius *Terram*, *Hludanam* s. *Hlodyn*, quo nomine a Germanis vocari sivevit, appellari nihil prohibuit. Eo igitur omnia spectare mecum lector vides, ut eddicam nostram *Hlodyn*, ipsissimam esse Germanorum *Hludanam*, doceant. Sed de ipsa jam dea satis.

1) vid. §. XV. 2) vid. §. XX.

3) vid. *Chronologiam*, præmissam *Heimskringlæ*, ed. *Hafn.* T. I. *Præfas.* p. LI. et *SuHM. Libr. cit.* I. B. II. Cap. §. IX.

4) Nempe *Snorrius* *Odinum* borealem cum Saxonico, qui aliquot seculis recentior, confundit. vid. *Prolog. Eddæ Snorr. et Heimskr.* T. I. *Ynglinga-Saga.* Cap. V.

5) In Islandiam rediit *Sæmundus* circa annum 1076 vid. *FINN JOH. Hist. Eccl. Isl.* T. I. P. II. S. I. C. II. §. XI.





## §. XXII.

Jam superest, ut de nomine *Hlodynæ* s. *Hludanæ* quædam annotemus. Scio equidem, non multo minus temerarium magisve lucrosum plerumque esse, si quis res historicas ex etymologiarum oceano expiscari velit, quam si absque velis remisque et gubernaculo optatum se portum navigando credat occupaturum. Fuit tamen, ubi origines vocum rimari, in argumento præsertim mythologico, non utile modo, sed et necessarium esse, doctissimorum virorum industria monstravit. 1). Res redit ad conjecturas, fateor: verum paucas ego in latissimo veritatum regno provincias novi, quæ conjecturis vel commode carere possint, vel unquam caruerint. Quid, si *Hludana* s. *Hlodyna* nostra eadem est, ac LATONA? Credidit GÖRANSONIUS 2): audacter forte; sed nec omnino absurde. Ipse quidem vir doctissimus opinionem suam probare supersedet. Rationes tamen, quæ huic sententiæ faveant, haud prorsus frivolæ suppetere, mihi persuasum. Qvan-



doquidem enim *Isidem* Ægyptiam, *Jovem*, *Mercurium*, *Martem*, *Herculem*, imo *Apollinem* et *Dianam*, ac omnes fere antiquos Græciæ deos coluere Celtæ, quibus cum Germanis communia olim sacra fuisse nulum fere est dubium 3), quod *Latonam* etiam, suis saltem locis, venerata quondam sit Germania gentilis, nihil est quod dissuadeat opinari. Græcas in Germania colonias, teste *Tacito*, ipsi agnovere Germani 4). Porro *Hlodynæ* cum *Latona* non solum nomen, quod satis simile, sed et alia sunt communia. Hæc *Jovis*, illa *Odini* uxor seu concubina. *Jupiter* autem et *Odinus*, princeps suis uterque cultoribus deus, in multis, ut cuique notum, inter se congruunt. *Latona* porro *Apollinis*, *Hlodyna Thori* mater. *Apollo* autem et *Thorus* non adeo dissimiles; uterque *Solis* numen creditus, uterque gigantum domitor, ille *Pythonis* serpentis, hic *Angvis Midgardici* interfector. Si igitur *Hlodyna* eadem est ac *Latona*, non est cur origo nominis *Hlodynæ* ultra nos habeat sollicitos.



- 1) Mythologiæ græcæ, origines vocum græcarum hebræas et phoenicias investigando, quantam affuderit lucem EUSEBIUS *Cæsarienf.* BOCHARDUS et alii, inter eruditos satis constat.
- 2) vid. JOH. GÖRANSONS *Patriarkal. Lära* ed. Stockholm 1750 *Völo Spå* str. 57.
- 3) v. JUL CÆSAR. *B. Gall. L. VI.* 17. item *La Mythologie* par BANIER *Vol. V. P. II. L. VI. et VII.*
- 4) v. TAC. *de Mor. Germ. c. 3.*

### §. XXIII.

Verum ista pertinacius urgere nolumus, quæ eo tantum consilio in medium a nobis prolata sunt, quo pateat, eorum edicta non prorsus audienda, sed cum mica salis, quod ajunt, accipienda esse, qui, in patriis antiquitatibus explicandis, ad exotica provocare nefas existimant. Etenim, si non modo Septentrio et Germania, sed tota propemodum Europa, si mediam et infimam Italiam, cui Græcia et Asia Minor colonias misit, et pauca forte Hispaniæ loca, quibus Africa vicinior et Phoenicia colonos dedit, exceperis, primos Scythiæ debet incolas; si ultimus ille *Odi-*  
*nus*, qui cum suis in Septentrionem immi-



gravit, et regnis his borealibus lingvam  
et religionem novam intulit, in *Asgardia*  
*Prisca* cum vicinis *Vanis* s. Græcis multum  
habuit commercii; si inquam *Njördus* et  
*Frejus*, quos præcipuos peregrinationis fo-  
cios habuit, regum borealium deinceps  
progenitores, ipsi, quippe *Vani*, græcæ fu-  
erunt originis 1); si denique ipsius Græciæ  
plerique, saltem principes dii, non in Græ-  
cia nati, sed ex Ægypto, Phoenicia et ali-  
unde cum novis coloniis eodem invec-  
ti sunt, quod nemo nisi mythologiæ omnis  
imperitus negaverit 2); non est, cur nos  
vel *Hludanam* Germanam ex Græcia arces-  
sere, vel *Hlodynā* eddicam in Germania,  
ubi maritus *Odinus*, filius *Thor*, nurus  
*Sifa*, suas aras, suas statuas habuerunt 3),  
querere metuamus. Unde, quæso, *Tifar*,  
*Diar*, *Ver* 4), voces latinæ? unde *Hár*,  
*Sadur*, *Herian* s. *Heriafaður*, *Odini* no-  
mina 5)? unde *Tyr* et *Hlyn* 5), dii? et si  
res mavis, unde, quæso, *metempsychosis*?  
unde *stoicus mundi interitus*, ipso sane pa-  
rente Stoæ *Zenone* longe antiquior? unde  
mysti-

myſtica arbor *Yggdraſill* 6)? unde *poma vivifica*, juventutem et vitam perpetuam largientia 7), ut alia plurima fileam, in *Eddis* viſuntur? Horum ſiquis incunabula in Septentrione, vel. in Islandia, inſula ante ix hæc ſecula incolæ primum coepta, repertiunda putaverit, næ ille in ipſo meridie cæcutiet!

- 1) vid. *Edd. Snorr. Fab. XXI* et *Heimskringla, Ynglinga Saga Cap. IV.*
- 2) De hiſ conſulè VOSSIIUM, BANIER, BOCHARDUM et alios, quotquot de Græcorum diis, quod lectu dignum ſit, quicquam ſcripſere.
- 3) vid. §. XVII. not. 1.
- 4) Hæ voces, *Tifar Diar Ver*, nempe latinis, *Divi Dii Vir*, in *Eddæ Samundianæ* carminibus ſæpius occurrunt.
- 5) Græci ſummum deum *Ἰπταλον* et *Ἰφισον* vocarunt, quod noſtro *Hár* reſpondet. vid. Voss. *de Or.* et *Progr. Idolol. L. II. C. XXXVII.* Nec aliud eſt ALTANUS, quod in *Ælfrici Gloſſario Sax. VODENI* nomen eſt, quam eddicum *Hár Altan*. Nempe quanta illi ævo latinitatæ cura fuerit, Inſcriptiones, quas collegit KEYSLERUS, *Dis MAIRABUS* ſ. *MATRABUS* factæ, teſtantur. Deorum enĩ dearumque nomina in *anus* et *ana* pulcherrime terminari viſa, non *Altanus* ſolum et *Hludana*, ſed *Hercules Saxanus Magufanus* etc. docent. *SADUR* a *Saturno* (niſi forte a *Satyro*), formatumeſſe, quĩ tam abſurdum videtur, cum a *Batavis* dies Saturni *Sater-dag* dicatur. *HERIAN*, Bel-



lator, et *Heriafaudur* bellantium s. exercituum pater ad *Biblicum* veri Dei nomen proxime accedit.

- 5) *TYRUM* Deum, ab Assyrio rege *Turras*, *Nini* filio, qui in *Cbronico Alexandrino* "acer bellator, et arctas plagas paterno imperio adjecisse, post mortem pro Marte cultus, et belorum deus dictus" fuisse perhibetur, nomen et originem forte traxisse, observavit *BARTHOLINUS* in *Antiqv. Dan. Lib. II. C. V.* et *SUHMIUS L. cit. III. B. I. Cap. §. I.* Sed cum *Tyr* taurum significet, *Tyrum* Borealiu deum, cum *Apide* cognationem quandam habere, vel inde credibile, quod *Cimbri* taurum aeneu, (vid. *SUHMI Libr. cit. §. cit.*), taurum Norvegi, (vid. *Ol. Trygvini Hist. ed. Skalb. II. P. XIII. Cap. 34. p.*), et bovem Sveci olim coluerint, teste *Ragnari Lodbroki Historia, Cap. IX. seqq.* Porro *HLINA* s. *HLINA*, *Friggæ* famulae nympba, (de qua *Edda Snorr. Fab. XXX*), quidni potest esse *HELENA*, *Veneris* ministra, ab *Iliensibus* et *Epidauriis* culta, teste *Atbenagora* et *Ptol. Hephaestione*, apud *Vossium*, citat *Libr. I. C. XXI. et XXXIX?*
- 6) Arborem eddicam *YGGDRASIL* cum quercu *PHERE- CYDIS*, cui libet et vacat, comparet. Utrunque universæ naturæ emblemata si credideris, nec *BEAUSOHRIUM*, nec me dissentientes habebis. vid. *J. BRÜCKERI Hist. Crit. Philos. P. II. Libr. II. C. X. §. III.*
- 7) *YDUNA*, (de qua vid. *SUHM, Om Odin. III. B. II. Cap. §. VIII.*), cibatrix deorum, et juventutis perpetuæ largitrix, cum dea *Juventa*, græcanici *Jovis* pocillatrice, idem sortita officium videtur. *Poma* vero vivifica traditionis de *Arbore Vitæ paradisiaca*, apud Boreales *Japheti* posteros superstitis, et in aliarum gentium mythologiis nequicquam forte quaerenda,

rendæ, indices reliquias si quis dixerit, mihi idcirco helleboro indigere non censebitur.

## §. XXIV.

Quemadmodum vero non omnes peregrinas nominum et rerum origines temere respuendas existimo,\* ita antiquitatum interpretibus in hoc argumento prudenter et caute versandum, nec ab aliis, quæ domi suppetunt, impudenter emendicanda, facilis largior. Non enim GÖRANSONIO credulus adstipulor, Carminis *Voluspa*, quod ob defectum historiæ perobscurum et altioris indaginis esse fateor, argumentum pure *Biblicum* facienti 1). Nec in GUDMUNDI ANDRÆ, ejusdem Carminis interpretis, et *Lexici* satis noti auctoris, verba ubique obsequens juro, dum nullas fere non voces ex hebræis et græcis fontibus derivat, sæpe ineptiens, sæpe opportuna locutus 2). Si igitur domestica nominis HLODYN origo magis placuerit, quæram, et quod habuerim, dabo.

1) vid. Librum §. XXII. not. 2. citatum.

2) vid. *Voluspa*, ex Biblioth. P. J. RESENII. Hafn. 1673.



## §. XXV.

Terræ deæ nomen HLODYN a voce HLOD, quod in lingua prisca boreali, *aram, focum, fornacem* significat, supra memoratus GUDMUNDUS deducit 1); sed suæ sententiæ patrocinantes nullas afert rationes. A veri specie ista GUDMUNDI sententia non multum abludere mihi quidem videtur. Curni enim ab *ara* vel *foco* denominari potuit *Hlodyna*, quæ *Odini* conjux, *Thorigve* mater, habebatur, cum uterque hic deus symbolica *Solis* et *Ignis* numina antiquis creditus fuerit 2), unde et ignis inextinctus, *Thoro* sacer, in Borealium olim templis conservabatur 3)? Apud Romanos et alios *Vesta*, quæ itidem *Terra* dea, atque adeo a *Hlodyna* nostra non prorsus diversa, eadem æterni ignis custodia quondam culta fuit. Vocem HLOD *focum* s. *fornacem* significare usus vocis in Islandia etiam nunc superstes commonstrat. Si igitur inde nomen *Hlodyn* descendit, ipsum numen, *Deam Focariam* s. *Fornacalem* latine vocaveris. Mythologiarum vero consensum lector mirare; nam et ipsi Latini, tam *Terræ* quam *Ignis*



*nis Deam, Fornacem et Deam Fornacalem* nuncuparunt et venerati sunt 4), huiusque festum *Fornacalia* dixerunt 5). Noti sunt versus NASONIS:

*Et Fornacali sunt sua sacra Deæ.*

Hicque porro 6):

*Facta Dea est Fornax, læti fornace coloni*

*Orant ut vires temperet illa suas.*

- 1) vid. Libr. §. XXIV. n. 2. cit. p. 93. 2) vid. §. XIII.  
3) vid. BARTHOLINI *Antiquit. Dan.* L. II. C. II. p. 273.  
4) vid. VOSSIIUM *de Orig. et Progr. Idolol.* L. II. Cap. LXI.  
5) vid. *Fast. Libr.* VI. 6) vid. OVID. *Fast.* L. II.

## §. XXVI.

Cæterum nominis *Hlodynæ* etymon paulo pressius investigare et lingvas cognatas consulere si volueris, vocem HLOD s. LOD antiquissimo significato *ignem* denotasse reperies. Hanc, inquam, vocem tanta derivatorum proles, et tot agnata sequuntur, ut primitivæ matris indago haud sit difficilis. Celtis *Lludw* sunt cineres igniti. *Liutha* et *Lutha*, ignitabulum, item *lioth*, lucem, in lingua Theotisca significat 1). Anglo-Saxonibus

*Leoht*



*Leoht* est Lux, *Leohtan* accendere, *leohtbær* luminosus, *Leohtbeamed* radians; nec non *hleovan* fovere, *hleofærtc* calidus, *hleovd* apricitas, item *gled* pruna 2). Germanis *Loder* est favilla, *lodern* ardere, flammigare 3). Danis *Glöd*, favilla, *gloende* quasi *glodende* ignitus, candens. Islandis *Glöd* est ignis, pruna, unde *glodraudur*, ignis instar rubens, at *glóa* splendere. *Skalda* ignem *Glodur* (al. *glædur*) appellat; nec diversæ originis supra memoratum *hlód*, focus. In *Edda Sæmundi* occurrit vox *lodi*, quam ignem significare posse viro docto observatum 4). Huc etiam referenda videntur, *Liti*, quod Bohemis est *liquefactio igne producta*; nempe *metalla ignis interventu conferruminare* Germani *Löthen*, Dani at *lodde*, Sveci *lodda*, Islandi at *lóda* vocant. Hæc omnia communis esse originis, et ad LOD, HLOD, GLOD, quæ ignem significant, respicere lector attentior non dubitabit. Nam *h* et *g*, literæ *l* et aliis consonis præposita, ortum vocis minime variare, Dan. *Lycke*, German. *Glück*, fortuna, et Dan. *Naade*, German. *Gnade*, gratia, et plurima alia docent exempla.

- 1) Apud GERBERTUM in *Glossario Theotisc.*
- 2) Hæc omnia in THOM. BENSON. *Vocabulario Anglo-Saxonico* ed. Oxon. 1701. inveniuntur.
- 3) vid. LUTHERI *Versf. Bibl.* in *Joel*, Cap. II. v. 5.
- 4) In *Eddæ Sæm.* (ed. nov. Hafniens.) Carmine *Grimnismál* str. I. inter varias lectiones notatur, *lodi* significare ignem. Imo hic forte notat ipsam *Odinum*. Recte tamen in Contextu *lodi*, larcerna, redditur; quo significatu in alio *Eddæ Sæm.* Carmine, *Godrunar-Quida* occurrit, ubi hæc: *höfdo loda randa*, i. e. *induti erant lacernis rubris*. Præterea *loda*, *lodix*, *sagulum* est vox Anglosaxonica.

## §. XXVII.

A voce LOD, HLOD, quæ ignem notat, *Odinum*, ut ignis numen, LODINN apellatum credo. Inter *Odini* nomina in *Skalda* reperitur *Lodinn*, quod idem ac *Hlodinn*. Et enim aspirationem *h.* indifferenter vel addi vel abesse posse, neminem lingvæ antiquæ borealis non ignarum latet 1). In *Eddæ Sæmundianæ* Carmine, quod *Helga-Quida Hundingsbana* dicitur, hæc occurrit strophæ:

Lodinn heitir er þic skal eiga.

Leid erto mannkyni.

Sá byr í Þolleyo þurs

Hundvífs jörun



Hraunbúa verstr.

Sà er þer makligr madr.

h. e. *Lodinus dicitur, qui te uxorem ducet,*

*Homines (qvippe) te fastidiunt.*

*In Thosleya 2) habitat Satyrus,*

*Multiscius Gigas,*

*Saxicolarum pessimus.*

*Ille te decet maritus.*

Verba nempe sunt *Helgii Hrimgerdæ* connubium abominantis. *Lodinus* hic esse videtur genius monticola s. gigas; non eorum ex numero, qui homines fuerunt, sed ad *Faunos*, et *Satyros*, 1: *Trollos* referendus. Gigantum autem nomina *Odinum* sibi appropriasse, quicumque *Odini* et gigantum nomenclaturas eddicas legerit, [non diffitebitur 3]. Verum, ut quæ sentio, dicam, *Helgium* per *Lodinum*, ad quem procantem *Hrimgerdæ* amandat, ipsum *Odinum* intellexisse non dubito; more veterum etiam gentilium, qui, sicui male cupiebant et precabantur, *Odino* eum devovere solebant, hac vel simili formula verborum: *hafi þic Ódin*, 2: *Odinus te habeat* 4)!



- (1) *Hnikar* et *Nikar* Odini nomina, *Hrafn* et *Ravn* corvus, item viri nomen, *blupo* et *lupo* cucurrerunt, et multa alia indiseretim veteres scripserunt.
- 2) *Thölleya* insula quæ fuerit, dicere non tam pronum. Inter eddico insularum nomina frustra quæritur. Nisi tamen fallor, est insula Norvegiæ, olim dicta *Dolkey*, vid. BARTHOL. *Antiqu. Dan.* L. II. C. II. p. 276. In *Historia Orcadensium* vocatur *Dolls*, nempe per spocopen pro *Dollsey*; quemadmodum insula Cimbriæ olim *Maarsey*, (vid. *Knytlinga*, C. I.) nunc *Måars* i. *Mors* appellatur. Insula *Dolls*-*ey* famosa olim erat a leniure *Dollo*, qui et insulæ nomen dedisse videtur. Hujus antrum sepulchrale intravit *Kalius*, deinceps *Orcadam Comos*. vid. *Historiam Orcadensium*, sumtibus *Illustriff. SUMMI Hafniæ* 1770 editam, pag. 154, et 156.
- 3) *Grimthir* et *Hvedrungr* Odini sunt nomina, uti et gigantum.
- 4) vid. *Illustriffimi SUMMI* libr. cit. I. B. I. C. §. VII.

## §. XXVIII.

In Carmine *Voluspá* unus ex tribus hominis formatoribus diis, *Lódur* appellatur, his verbis:

Önd gaf Ódin, óð gaf Hæmir,

Lá gaf Lódur oc líru góða.

- i. e. *Animam dedit Odinus, ingenium (mentem s. rationem) dedit Hænerus, sanguinem dedit Lodus, et speciem venustam.*



Eandem hanc hominis formationem *Edda Snorriana*, *Fab.* VII. *Odino* ejusque fratribus *Vilio* et *Veo*, iisdem fere, si deorum hæc nomina exceperis, verbis adscribit. Quæ quidem male cohærent, nisi *Hænerum* et *Vilium*, *Veum* et *Lodum* eosdem statuas deos 1). De *Hænero* et *Vilio* alii viderint, qui ab *Odino* et a se invicem, quantum ex Eddicis carminibus et fabulis prima saltem specie colligi potest, diversi videntur; *Hænerus* enim *Odino* post *Ragnaröckur* (*Crepusculum deorum*) superfuturus dicitur 2). *Veum* autem, uti et *Lodum* peculiaria numina non credo, nec ab ipso *Odino* diversa. *Ve* certe quamlibet rem sacram, adeoque et quemlibet deum denotat; et si mysticam hominis formationem exceperis, nihil sigillatim fecisse in *Eddis* legitur. Idem quoque de *Lodo* sentio, quem eundem cum *Veo*, imo *Odino* esse non dubitaverim, quoniam nec in *Eddæ Snorr. Fab.* XVIII, et seqq., ubi dii mares enumerantur, ejus nomen invenitur, nec ulla cæteroquin ejus, vel in *Eddæ* antiquioris carminibus, vel in recentioris fabulis, nec apud alios poëtas anti-

antiquos, quos ego quidem legerim, mentio  
occurrat 3). Mihi igitur perquam verisimile  
est, hominis hunc formatorem *Lodur*, eun-  
dem esse ac *Lodinn*, quod *Odini*, *Hlodynæ*,  
mariti, nomen esse supra monstravimus 4).

1) vid. §. XII. 2) vid. *Völuspá* str. antepenult.

3) Equidem *Snorrius* in *Heimskringla*, *Ynglinga Saga*  
C. III. *Odini* fratres *Vili* et *Ve* nominat, qui in  
*Asgardia* prisca, peregrinante *Odino*, ejus bona et  
hereditatem inter se partiti, amboque ejus conjugem  
*Friggam* matrimonio sibi junxerunt; et Cap. V. *Odi-*  
*num*, cum in Septentrionem migraret, fratres suos  
*Vili* et *Ve* *Asgardiæ* præfecisse, narrat. Verum hic  
oberves velim, omnia, quæ de *Odino* in *Heims-*  
*kringla* refert *Snorrius*, referenda esse ad ultimum  
illum *Odinum*, qui in Septentrione cultum divinum  
adeptus est, et a quo prisca Borealiū genealogiæ  
incipiunt. Hic autem *Odinus* probe distingvendus  
est ab alio cognomine *Böri* filio, longe antiquiore,  
et qui hæc borealia regna nunquam vidit, a suis  
post mortem deus habitus. Si igitur ultimus *Odi-*  
*mus* fratres habuit *Vili* et *Ve*, illi certe cum *Odini*,  
*Böri* filii fratribus, hominis formatoribus, nihil præter  
nomen habent commune. Nimirum ultimo *Odino*  
solenne fuit, antiquiorum deorum nomina et gesta  
sibi suisque attribuere, quo facilius dii haberentur;  
quod ope metempsychoseos, borealibus non incog-  
nitæ, fidem plebeculæ meruisse videtur. Cæterum  
de tribus *Odinis* hominibus, a majoribus pro diis  
habitis, vid. *Illustriss. SUBM. Libr. cit. I. B. II.*  
C. §. V. VI. et VII.



4) De his plura vid. *SUHM. Libr. cit. I. B. I. C. §. IV.*

### §. XXIX.

Huic sententiæ haud exiguum a SAXONE nostro fulcrum accedit. Ille nimirum auctor cum plerisque aliis, qui res antiquissimas literis mandandas susceperere, id habet commune, ut in initiis historiæ referendis magis mythologum quam historicum agere cogatur. Enimvero SAXO *Lotherum* tertium Daniæ regem fuisse, ei que filium *SKIÖLDUM* in regno successisse memorat 1). *Edda* vero *Snorriana* inclytum hunc Daniæ regem *Skiöldum*, a quo Augustissimum Daniæ regum stemma, *Skiöldunger* dictum, nomen et originemtraxit, *Odini* facit filium 2). Qvis igitur non videt eddicum *Odinum* eundem esse cum *Lothero Saxonis*, qui eddica hæc numina in reges et heroas, nec immerito, transformat. Quemadmodum autem Saxo eddicum deum *Hödur*, *Hotherum* vocat, eumque Daniæ et Sveciæ regem fuisse perhibet 3) ita quippe *Skiöldi* patrem, eddicis carminibus decantatissimum *Odinum*, Daniæ regem *Lotherum* fuisse



fuisse docet; quod manifesto est indicio, *Odinum* etiam *Lodur* dictum, atque adeo cum supra memorato *LODUR* s. *Hlodur*, cui hominis formationem Carmen *Völuspá* tribuit, *Saxonis* *LOTHER* unus idemque censendus est 4).

1) vid. *SAXONIS GRAMM. Hist. Dan. Libr. I. p. 5.*

2) vid. *Prolog. Edda Snorr.*

3) vid. *SAX. Hist. Dan. L. III. p. 39.*

4) *Lodum*, et *Lothorum* unum idemque nomen esse agnoscit *TORFÆUS*, (in *Ser. Reg. Dan. Libr. II. C. III. p. 247*); Sed hunc *Lothorum* *Saxonis* non *Daniæ*, sed *Saxonum* forte regem, et *Wodani* fratrem, adeoque non *Skiöldi* patrem sed patrum fuisse credit. Inter *Saxonem* autem et *Torfæum* tantas componere lites neutiquam nostrum est. Historicam veritatem aliis examinandam relinquens, et in argumento mythologico occupatus, *Lothorum* *Saxonis*, *Skiöldi* nempe patrem, *Prologum Edda Snorrianae* secutus, *Odinum* facio, eundem scilicet, qui in *Edda* antiquiore *Lodur* et *Lodinn* vocatur. Certe *Odinum* regem *Daniæ* fuisse, præter *Saxonem*, alii credidere, vid. *SUMM. Libr. cit. I. B. II. C. §. VI.* A *Lothero* antiqua *Daniæ* regum sedes *Lebtra* nomen sortita videtur.

### XXX.

Ex *Hauki Habroki* Historia, quæ satis quidem, sed non usquequaque fabulosa, in *Codice Regio Flateyensi* adhuc superest, constat, *Sveciæ* regem! *Ericum Edmundi filium*,



qvi Ao. CCMLXXXIII. mortuus est, peculiare numen coluisse, qvòd scriptori relationis *LYTER* nominatur 1). Non crediderim *Eddarum* et *Skaldæ* auctores, qvi qvicqvid deorum et dearum in Septentrione olim fuit, *Eddis* inferferunt, aulicum hoc *Sveciæ*, nec *Haraldi Pulchricomi* tempore antiquius, numen præteriisse, si ab omnibus, qvos habent *Eddæ*, diis fuisset diversum. Mihi quidem *Lyter* pro *Löter* scriptum videtur, literis *y* et *ö* tam facile apud veteres alternantibus. *Löter* vero, *Lodur* et Saxonis *LOTHER*, non magis diversa puto, quam *Hödur* et *Hother*, quæ idem esse nomen supra monuimus 2). Inso lens igitur, et doctis hætenus minus cognitus *Sveci* regis deus *Lyter* 3), ex iis, quæ jam differuimus, nullus alius fuisse cognoscetur, quam magicum illud et princeps Borealium numen *Odinus*, cujus inter innumera fere nomina Saxonis *Lothar*, et eddica *Lodinn* et *Lodur*, fuisse, ex ante dictis arbitror patere 4). Non igitur amplius miror, *Scotos* olim antiquum Scandinaviæ numen *LODA* vel *LODEN* appellasse 5), cum hoc idem *Odini* nomen apud

apud ipsos Scandinaviæ incolas, uti nunc  
ostensum, usu valuerit.

- 1) vid. *Cud. Reg. Flateyensf. in Vita Hauki Habro-  
ki. C. III.* 2) vid. §. XXIX.
- 3) vid. inter alios, SVEN BRING, *Swea Rikes Hist. I.  
Del. C. 15. §. 3.*
- 4) vid. §. XXVII. XXVIII. et XXIX.
- 5) vid. *The Poems of OSSIAN, transl. by J. MAC-  
PHERSON. Lond. 1773. Vol. I. in CATH-LODA, Duan  
I. pag. 13. not. et Vol. II. in TEMORA, B. V. p. 104.  
not. ad the ston of loda. Ubi, et passim alias, LODA s.  
LODEN cum Odino, Scandinaviæ deo, eundem esse  
poëmatís interpres Anglicus faretur.*

### §. XXXI.

Qvoniã ita monstravimus, *Odinum*  
olim nominatum fuisse *Lodur*, *Lodin*, sive,  
qvod idem est ac indifferens, *Hlodur*, *Hlodinn*,  
perqvã probabile est, ipsius conjugem inde  
dictã *Hlodyn* vel *Hlodun*. Erat enim vete-  
ribus solenne, a virorum nominibus foemi-  
nina formare, addito qvovq; terminationis  
discrimine, qvominus cum masculis  
confunderentur. Et qvemadmodum latini *He-  
lenus* et *Helena*, *Porcius* et *Porcia*, etc. dicunt,  
ita apud Boreales a maris nomine *Yngi* est  
foeminæ nomen *Yngun*, ab *Odur* *Ydun*,  
a *Thor* *Thorun*, a *Tyr* *Tyre*, a *Kialar*,



v. *Kiöll* 1) *Kiöllun*, a *Fiörgvin* *Fiörgyn*, a *Freir* *Freja*, et addo, a *Hlodinn* v. *Hlodur*, *Hlodyn*. Habes igitur nostram de origine nominis *Hlodynæ* v. *Hludanæ* sententiam: nempe *Odinus* a *HLOD* v. *LOD*, quod *ignem* significat, dictus est *HLODUR* vel *HLODINN*, quasi *Solis* v. *Ignis Deus*; *Odini* vero conjux *Terra* a marito *Hlodo* vel *Hlodino*, vocata est *HLODYNA* 2), quasi *Hlodia*, i. e. *Hlodi* dei conjux. Nec omittendum illud, quod in Editione carminis *Voluspá Reseniana*, hæc dea, non *Hlodyn* sed *HLODNY* nuncupetur 3); quod aut mendum est, aut unum idemque nomen. Utraque enim terminatio *yn* et *ny*, sola literarum transpositione varians, usitatissima sexus foeminei index olim erat. Ita nomina mulierum *Thorun* et *Thorny* a *Thor*, *Oddny* ab *Oddur*, *Hrony* a *Hrouar*, viri nomine, formata sunt. Nimis igitur sedulus videtur *GUDMUNDUS ANDRÆ*, dum ex posteriore nominis *Hlodny* syllaba, quæ nil nisi nuda terminatio foeminea, *nympham* exsculpit 4). Bonum autem *GUDMUNDUM* hic eodem modo in nomine *Hlodny* dormitasse miror, quo in

*Her-*

*Herthæ* deæ nomine *ELSNERUS*, quod quia in accusandi casu forte posuerat *TACITUS*, *Hertham*, quasi *ERDAMM*, *Terram Matrem* interpretatur; quippe noverat vir eruditus Germanis *Amme*, & apud *HESYCHIUM* *ἄμμα*, *nutricem* & *matrem* significare 5). Nimirum agnosco intemperias etymologicas, quibus forte abreptus ego *Hlodynam* v. *Hlodnyam* deam a marito *Hlodinn* vel *Hlodur* eodem modo appellari opinor, quo Latinorum *Hera* dea a marito *Jov* s. *Jou*, (quod nomen quidam *juvenem* notare, alii a *JEHOVA* ortum autumant), dicta est *Juno* 6); quam deam si Boreales fuissent venerati, a Jove *Jovyn* s. *Jovun*, vel *Juny* nuncupaturos fuisse non dubito. A *Jovis* autem nomine si poetarum borealium *Jöfur*, rex, deduxeris, tecum facit *HESIODUS*, qui quemadmodum *cantores* & *citharoedos* a *Musis* & *Apolline*, ita ex *Jove* *Reges* esse, *vir* *Apollinari* plenus afflatu docet 7).

1) *Kjalar*, unum est ex *Odini* nominibus. vid. *Grimnismál*, str. XLVII. Ab hoc *Odini* nomine *Terra Odini* conjux *Kiöllun* dicta. vid. §. XV. 2) vid. §. XXVII. et XXVIII.

3) vid. lib. §. XXIV. cit. p. 93. 4) vid. libr. & loc. cit.

5) In *Comment. Acad. Berolin. A. 1747*.

6) vid.



6) vid. §. XII. not. 2. item *La Mythologie &c.* par BARNIER. Paris 1739. T. III. pagg. 288. & 289. nec non pagg. 388. & 389.

7) vid. HESIODI *Theog.* v. 96.

## §. XXXII.

Nihil quondam frequentius magisque celebre fuit, quam deorum nomina sive nuda, sive cum aliis composita, hominibus & locis imponere. Ab *Odino* multa locorum et hominum nomina propria fluxisse a *Snorrío* 1) & aliis discimus. *Thori* nomen non Danis modo & Svecis, sed maxime Norvegis & Islandis olim hodieque adeo est familiare, ut numerari vix queant inde oriunda & composita hominum locorumque nomina, quod vel solum eorum verbis fidem conciliat, qui *Thorum* a Norvegis & Islandis præcipue cultum scribunt 2). Sed nec *HLODO* V. *LODO*, quod *Odi*-*ni* nomen a quo *HLODYNAM* s. *HLUDANAM* deam nuncupatam supra jam toties diximus 3), suæ inter hominum locorumque nomina propria reliquæ defunt, remotissimæ testes antiquitatis, et per plurimas, quod mireris, gentes late dispersæ. In lingua prisca boreali  
viri

viri nomen *Lodinn*, vetus illud *Odini* nomen  
eddicum totidem literis repræsentat 4). Eo-  
dem referas *Lodmundur*, *Hlödvir*, virorum  
nomina; nec aliunde sunt *Liotur* et *Liot*,  
illud viri, hoc foeminæ nomen, nec non  
*Liotolfur*, latine *Ludolfus* 5). *Lodberg* et *Lud-  
vig* apud Danos hodieque notissima. Apud  
exteros *Leodgarus*, *Lotharius*, *Luitboldus*, *Lu-  
itgardis*, *Luitmarus*, et alia, piget enim sin-  
gula recensere, inveniuntur. Hæc omnia  
cum *HLUDANÆ* deæ nomine eandem originem  
agnoscere, ut, omnibus in gyrum jam actis  
eodem, unde profecti sumus, tandem rever-  
tamur, *Amplissimo* SCHÜTZE concedimus 6);  
sed ita, ut hæc ipsa nomina non ab Anglo-  
Saxonum *hloth*, *hlodi*, quod *turmam* s. *cohor-  
tem* denotat, sed ab *ignis* nomine, ipsis Ang-  
lo-Saxonibus non ignoto, *hlod* s. *lod*, *ignis-  
que* antiquissimo in Septentrione, imo Euro-  
pa' numine, *Hlodinn* et *Hlodur*, quod physice  
*ignis deum*, mythice *Odinum*, *Hludanæ* s. *Hlo-  
dynæ* deæ maritum significavit, derivanda  
putemus 7). Nec diversi ortus sunt Fran-  
corum regum nomina, *Chlodovæus* et *Clotar*,  
quo-



quorum illud cum eddico *Hlödvir*, hoc cum SAXONIS *Lother*, si nomina non viros spectaveris, prorsus idem est. *H* enim ante quasdam consonas in lingvis antiquis cognatis, nunc prorsus abjici, nunc in *c* et *k* mutari, utpote res creberrimi exempli, in his lingvis vel mediocriter versatos præterire non potest. Latinorum *nodus*, in lingua antiqua boreali *hnuttur* et *knuttur*, Danis, *Knud*, Germanis *Knote* dicitur. *Globulum* sive *bullam* prisca boreales *hnappur* et *knappur*, Dani hodieque *Knap*, Germani *Knoph*, appellant. In hoc autem etymologiarum euripo nolo diutius vel ipse fluctuari, vel detinere lectorem. Manum igitur de tabula; istaque hactenus de HLODYNÆ s. HLU DANÆ deæ nomine observasse sufficiat.

- 1) vid. *Heimskr. ed. Hafn. T. I. Ynglinga Saga. C. VII. p. 12.*
- 2) vid. BARTHOLINI *Antiqu. Dan. Lib. II. Cap. V.*
- 3) vid. §. XXXI.
- 4) LODINN, nomen fuit magnæ dignationis viro, ab ERICO, vulgo *Prestabatar*, Norvegiæ rege, anno 1280. in Islandiam legato. vid. *Vitam ARNII Episcopi. Cap. XXXI.*
- 5) Omnia hæc nomina in antiquis Islandorum monumentis, tam editis, quam non editis passim inveniuntur. Occurrit nempe *Hlödvir* in *Edda Sam.* ut et in *Landnám*, ed. *Skal. p. 1.* In eadem *Landnám* legitur *Lod-*



mundur pag. 133. & 147. Liotur p. 72. & 123. Liot, p. 156. Liozolfur, p. 57.

- 6) Hæc nomina propria vid. apud Celeb. SCHÜTZE. Libr. cit. Exerc. I. de HLUDANA §. VI.

- 7) VOX LODINN, si pro adjectivo nomine sumitur, *pilosum*, *hirsutum*, & forte *versutum* significat, quæ ultima vocis notio Danis hodieque non est ignota. Crederet quis Odinum, Lodinn i. e. pilosum dictum, vel a *Vafritie*, vel eodem modo, quo Hebræi dæmones דִּמְיוֹן i. e. *pilosos*, v. *hirtos* vocarunt, vid. LEVIT. Cap. XVII. v. 7. & JESAIÆ Cap. XIII. v. 21. Cujus nominis eam causam subjiciunt RR. KIMCHI & MAIMONIDES, quod Satanas præcipue in hirci figura se solet hominibus offerre; Unde gentiles inter numina retulere *Ægipanas* s. *Faunos*, quo Latinorum *Capripedes Panes* & *Satyri* referendi sunt. Certe a *Faunorum* salibus, lascivia & vafritie haud alienus fuit Odinus. Et si vero haud negemus aliqua veritatis specie credi posse Odini nomen LODINN hanc notionem involvere, mihi tamen magis arridet allata superius nominis (*Lodinn*) origo, videturque decentius princeps Borealium deus a HLOD v. LOD, igne, ejus numen credebatur, quam ab hirsutia *Lodinn* appellatus; præsertim cum alia occurrant Odini nomina, quæ ignis notionem aperte produnt, e. gr. *Svidrir*, *Bruni*, *Osnir* & *Båleigur*. Nec in tanta Odinianorum nominum cōpia, illud liberis indendum toties elegisse majores credo, quod tantum *pilos* & *vafritiem* notaret. Accedit, quod LODINN & LODUR idem ejusdem Odini nomen esse videantur; LODUR autem *pilosum* s. *callidum* significare vix potest. Eandem ob rationes hominum nomina LIOTUR & LIOT, non *deformem* notare, sed ab



ab *Odini* nomine *LOTER* (vid. §. XXX.) f. *LODUR*,  
defuncta esse non dubito.

### §. XXXIII.

DE *HLUDANA* vel *HLODYNA* dea quæ  
hucusque diximus, eam in partem nolim,  
lector, accipias, quasi pro certis singula ven-  
ditare præsumam. *Oedipo* sagacior, et *Lyn-  
ceo*, vel ipso etiam Borealium *Heimdallo*, cu-  
jus aciem centum milliaribus distantia vel in  
noctis tenebris non fugiunt 1), oculatior sit  
oportet, qui in illa fabularum caligine verum  
semper perspexerit. Mihi satis est, si ea, quæ  
ad veritatem proxime accedere visa sunt, af-  
ferens, non ubique hallucinatus fuerim. Ubi  
rectiora docebor, non meæ solum opinioni,  
sed et ipsi *HLODYNÆ*, quin et *HLUDANÆ*, repu-  
dium mittam. Non enim valde moror deam  
decrepitam, quæ gratis omnibus dudum jam  
defecta, ominoso illo, maritoque et filio olim  
fatali *Deorum Crepusculo* 2), quo pereat, vix  
indigere videtur. Tui igitur, lector, illa  
sit arbitrii, et, per me licet,

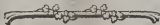
Quem fabulosæ cunque voles modum

Ponas *Hlodynæ*, sive flamma,

Sive mari libet *Iforano*!

1) vid. *Eddam Snorr. Fab. XXV.*

2) vid. *Eddam Snorr. Fab. XLVIII.*



B. H. ab.

(\*)  
u - v - u

